

## APARAT DE AER CONDIȚIONAT ILUSTRAREA TELECOMENZII

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă pentru îmbunătățirea produsului. Consultați-vă cu agenția de vânzări sau producătorul pentru detalii.

CR170-RG70A  
16117000000634  
20151121

Va multumim că ați achiziționat de la noi un aparat de aer condiționat.

Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de a utiliza aparatul de aer condiționat.

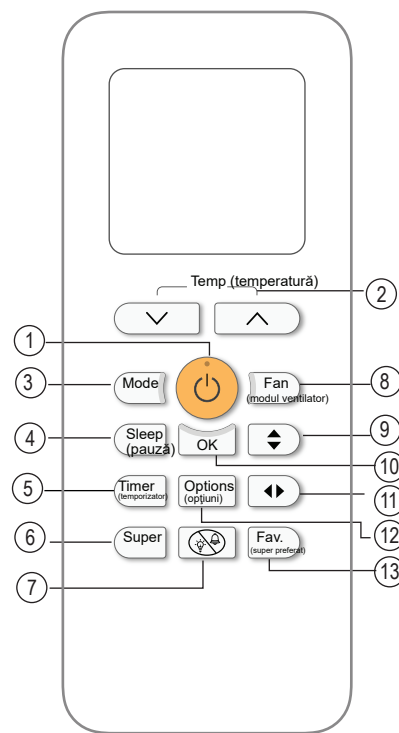
## CUPRINS

Specificațiile telecomenzii	1
Funcțiile butoanelor	2
Indicatorii LCD	6
Cum se folosesc butoanele	7
Operarea în modul Automat/Răcire	7
Operarea în modul Uscat/Ventilator	8
Operarea în modul Căldură	9
Setarea funcției de temporizare	9
Manipularea telecomenzii	13

### Specificațiile telecomenzii

Model	RG70A/BGEF, RG70E/BGEF, RG70E1/BGEF
Tensiune nominală	3.0V (Baterii uscate R03/LR03 × 2)
Intervalul de primire a semnalului	8 m
Mediu	-5 C~ 60°C

### Funcțiile butoanelor



RG70A/BGEF

- 1 Butonul Pornire/Oprire Acest buton pornește sau oprește aparatul de aer condiționat
- 2 Butonul de creștere a temperaturii Apăsați acest buton pentru a crește temperatura setată sau orele setate ale temporizatorului.

#### Butonul de scădere a temperaturii

Apăsați acest buton pentru a micșora temperatura setată sau orele setate ale temporizatorului.

#### **NOTĂ**

- Atunci când aparatul de aer condiționat funcționează în modul de încălzire la temperatura setată de 17°C, apăsând butonul continuu de două ori se va activa încălzirea cu 8 grade. Ecranul unității interioare afișează Programarea funcțională (FP).

- 3 Butonul MODE (mod)

Apăsați acest buton pentru a modifica starea aparatului de aer condiționat în următoarea secvență:



**NOTĂ: Vă rugăm să nu selectați modul HEAT (căldură) dacă aparatul pe care l-ați cumpărat este doar de tipul răcire.**

**Modul căldură nu este suportat de aparatul proiectat doar pentru răcire.**

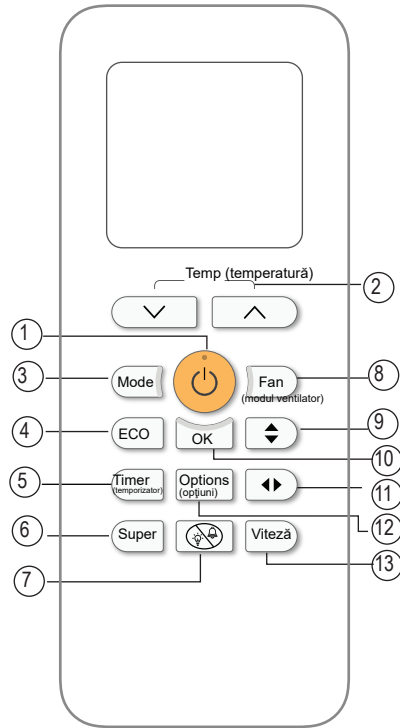
- 4 Butonul de repaus (disponibil la RG70A/BGEF) Utilizat pentru a activa/anula modul de repaus. Poate menține cea mai confortabilă temperatură și economisi energie. Această funcție este disponibilă doar în modurile COOL, HEAT sau AUTO (răcire, căldură, automat). Pentru detalii, consultați funcționarea setării de repaus din "MANUALUL UTILIZATORULUI".

Butonul ECO (disponibil la RG70E(1)/BGEF)

Folosit pentru activarea modului de eficientizare a consumului de energie.

În modul de răcire, apăsând acest buton, telecomanda va ajusta temperatura în mod automat la 24°C, viteza ventilatorului pe Auto (automat) pentru economisirea de energie (dar doar dacă temperatura setată este mai mică decât 24°C). Dacă temperatura setată este între 24°C și 30°C, apăsând butonul ECO, viteza ventilatorului se va seta Auto, iar temperatura setată va rămâne nemodificată.

## Funcțiile butoanelor



RG70E/BGEF  
RG70E1/BGEF

### NOTĂ:

- Apăsarea butonului de Repaus sau modificarea modului sau ajustarea temperaturii setate la mai puțin de 24°C va opri funcționarea în modul ECO.
- Când funcționează în modul ECO, temperatura setată trebuie să fie 24°C sau mai mare. Poate duce la răcire insuficientă. Dacă nu vă simțiți confortabil, apăsați butonul ECO din nou pentru a-l opri.

### 5 Butonul de temporizare

Apăsați acest buton pentru a iniția o secvență de timp auto-pornire / auto-oprire.

### 6 Butonul Super

- Apăsând acest buton în timpul funcționării în modul răcire, temperatura setată se va modifica la 17°C, iar viteza ventilatorului se va mări și va duce la funcționarea răcirii accelerată.
- Apăsând acest buton în timpul operării în modul încălzire, temperatura setată se va modifica la 30 °C, iar viteza ventilatorului se va mări și se va activa modul de încălzire accelerată.

### NOTĂ:

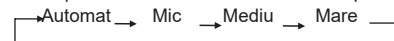
- Această funcție nu este valabilă în modurile Automat, Uscat, Autocurățare sau Confort.
- Apăsați butonul Mod, Ventilator, Repaus sau Eco pentru a anula Funcția Super.

### 7 Butonul Nu deranjați ( )

Apăsând acest buton, se va opri afișajul ecranului aparatului interior și de asemenea va provoca oprirea soneriei Aparatului de aer condiționat, viteza ventilatorului va intra într-o treaptă de viteză inferioară, fapt care va crea un mediu confortabil și silențios. Apăsați-l din nou pentru a anula această funcție. În modul NU deranjați, ecranul va lumina timp de 10 secunde în timp ce ajustați modul, setați temperatura sau viteza ventilatorului, etc.

### 8 Butonul ventilator

Folosit pentru a selecta viteza ventilatorului în patru pași:

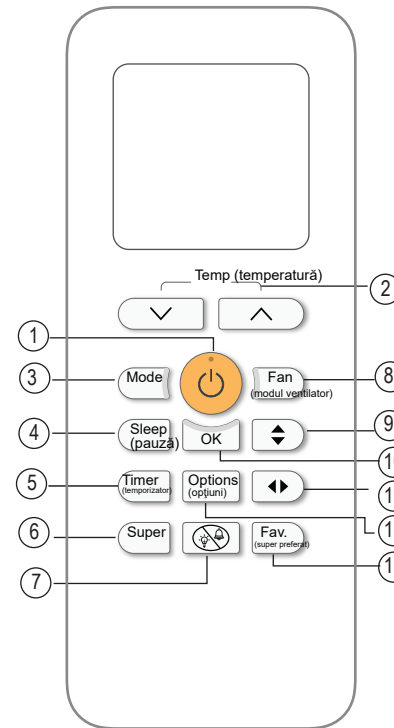


### NOTĂ:

- Nu puteți modifica viteza ventilatorului în modul Automat sau Uscat.
- Apăsați acest buton pentru cel puțin 2 secunde pentru a activa/anula **modul Silențios**. Datorită frecvenței scăzute de funcționare a compresorului, poate rezulta o capacitate insuficientă de răcire sau de încălzire (aplicabilă aparatului de aer condiționat prevăzut doar cu funcția Silențioasă)
- Apăsând butonul Ventilator, Mod, Repaus, Pornire/Oprire Eco sau Cutie de viteze se va anula funcția Silențioasă.

3

## Funcțiile butoanelor



RG70A/BGEF

- 9 Butonul de oscilație ( )  
Folosit pentru a porni mișcarea fanelor de ventilație orizontale sau pentru a seta direcția dorită a fluxului de aer sus/jos. Unghiul de înclinare a fanelor de ventilație se modifică cu 6 grade la fiecare apăsare. Dacă continuați să apăsați pentru mai mult de 2 secunde, fanta de ventilație se va mișca sus-jos în mod automat.

### 10 Butonul OK

Folosit pentru confirmarea funcțiilor opționale.

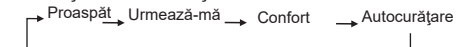
### 11 Butonul de oscilație ( )

Folosit pentru oprirea sau pornirea mișcării verticale și pentru setarea direcției dorite a fluxului de aer stânga/dreapta. Unghiul de înclinare a fanelor de ventilație se modifică cu 6 grade la fiecare apăsare. Dacă continuați să apăsați pentru mai mult de 2 secunde, fanta de ventilație se va mișca în mod automat de la stânga la dreapta.

### 12

#### Butonul de opțiuni

Apăsați acest buton pentru a selecta funcția de aer condiționat în secvența următoare:



Apăsați butonul de Opțiuni pentru a selecta funcția dorită, simbolul selectat va lumina intermitent în zona ecranului, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma.

#### \* Funcția Proaspăt ( )

Atunci când funcția Proaspăt este inițiată, Colectorul de praf Ionizator/cu Plasmă (în funcție de model) este energizat și va ajuta la eliminarea polenului și a impurităților din aer.

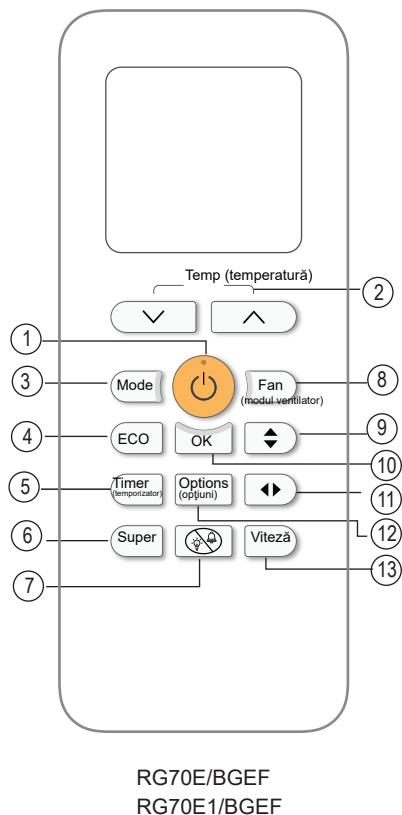
#### \* Funcția Urmează-mă ( )

Atunci când funcția Urmează-mă este activată, pe ecranul telecomenzii este afișată temperatura actuală în locația acesteia. Telecomanda va trimite un semnal către aparatul de aer condiționat la fiecare interval de 3 minute până când veți apăsa butonul Urmează-mă din nou.

#### \* Funcția confort ( )

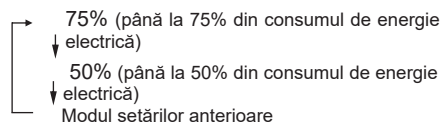
Atunci când funcția Confort este activată, aparatul de aer condiționat va fi setat la temperatura de 23°C în mod automat. Nu este disponibilă în modul ventilator.

4



\* Funcția de Autocurățare ( )  
În modul Autocurățare, aparatul de aer condiționat va curăța în mod automat și va usca Evaporatorul și-l va păstra curat pentru următoarea funcționare. Nu este disponibil în modul Încălzire sau Ventilator.  
( \* Indică funcțiile opționale )

- 16 Butonul Fav. (se aplică pentru RG70A/BGEF)
- Folosit pentru reinstituirea setărilor curente sau pentru a relua setările anterioare.
  - La prima conectare la energie electrică, dacă apăsați **butonul FAV.**, unitatea va opera în modul Automat, la 26°C, și viteza ventilatorului va fi în modul automat.
  - Apăsați acest buton atunci când telecomanda este pornită, sistemul va reveni automat la setările anterioare, inclusiv modul de funcționare, setarea temperaturii, nivelul de viteză al ventilatorului și funcția de repaus (dacă este activat).
  - Dacă îl apăsați mai mult de 2 secunde, sistemul va reveni automat la setările anterioare, inclusiv modul de funcționare, setarea temperaturii, nivelul de viteză al ventilatorului și funcția de repaus (dacă este activat).
- Butonul de viteză (se aplică la RG70E(1)/BGEF)  
Apăsați acest buton pentru a activa modul eficient de energie într-o secvență a următoarei:



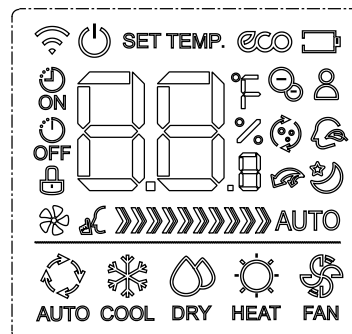
- Oprirea unității sau activarea funcțiilor Eco, repaus, FP Super, Silențios sau Autocurățare va anula funcția de control a consumului de energie electrică.
- Această funcție este disponibilă doar din modul Răcire.
- Vă rugăm să consultați pagina 15 pentru detaliile acestei funcții.

### NOTĂ:

- Designul butoanelor este bazat pe modelul tipic și poate fi puțin diferit de cel pe care l-ați achiziționat, iar forma efectivă va prevala.
- Toate funcțiile descrise sunt îndeplinite de către unitate. Dacă unitatea nu are această caracteristică, nu există nicio operație corespunzătoare care să se declanșeze atunci când apăsați butonul corespunzător de pe telecomandă.
- Atunci când sunt diferențe mari între „Ilustrația telecomenzii” și „Manualul utilizatorului” relativ la descrierea funcției, descrierea din „Manualul utilizatorului” va prevala.

### Indicatori pe LCD

Informațiile sunt afișate atunci când telecomanda este energizată .



### Afișajul modului

AUTOMAT RĂCIRE USCAT CĂLDURĂ VENTILATOR

- Afișat atunci când datele sunt transmise.
- Afișat atunci când telecomanda este pornită.
- Afișat în modul de operare Eco.
- Afișajul bateriei (detectarea bateriei slabe)
- Afișat atunci când Temporizarea pomirii este setată.
- Afișat atunci când Temporizarea opririi este setată.
- Nu este disponibil pentru această unitate.
- Afișat atunci când funcția Silențios este activată.
- Afișează temperatura setată, temperatura camerei sau ORA, în meniul setare timp.
- Indică faptul că aparatul de aer condiționat funcționează în modul Urmează-mă
- Afișat atunci când este selectată funcția Proaspat
- Se afișează atunci când se selectează Autocurățare
- Afișat atunci când selectați funcția confort
- Afișat la funcționarea în modul de repaus
- Afișat la funcționarea în modul Super

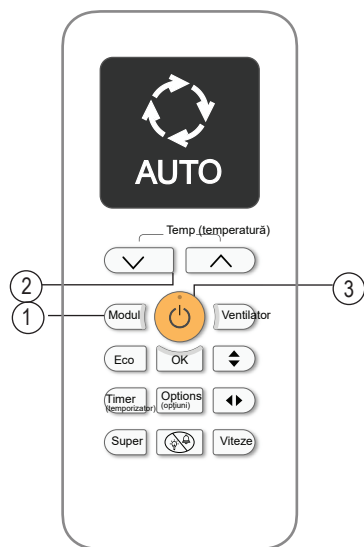
### Indicarea vitezei ventilatorului

- Viteză mică
- Viteză medie Viteză
- mare
- Automat Viteza ventilatorului în modul automat

### Notă:

Toți indicatorii afișați în figură sunt afișați în scopul unei prezentări clare. Dar pe durata funcționării efective, doar semnele funcționale corespunzătoare sunt afișate pe ecranul de afișaj.

## Cum să folosiți butoanele



### Funcționarea automată

#### SETAREA TEMPERATURII

Intervalul temperaturii de funcționare pentru unități este de 17-30°C. Puteți mări sau micșora temperatura setată cu câte 1°C.

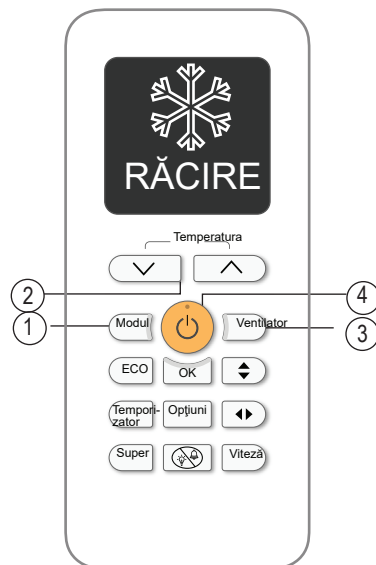
În modul Automat, unitatea va selecta în mod Automat modurile Răcire, Ventilator, Căldură sau Uscat bazat pe setarea de temperatură.

1. Apăsați butonul MOD pentru a selecta modul de funcționare a ventilatorului.
2. Selectați temperatura dorită folosind Temperatura  $\nabla$  sau butonul de Temperatură  $\wedge$ .
3. Apăsați butonul de Pornire/Oprire pentru a porni unitatea.

NOTĂ: Viteza ventilatorului nu poate fi setată în Modul Automat

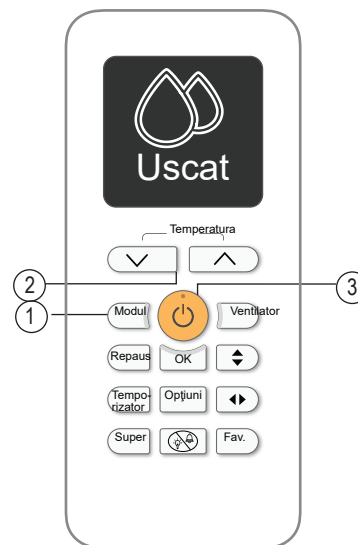
### Funcționarea în modul de Răcire

1. Apăsați butonul de Mod pentru a selecta modul Răcire.
2. Setati temperatura dorită folosind Temperatura  $\nabla$  sau  $\wedge$  butonul de Temperatură.
3. Apăsați butonul pentru Ventilator pentru a selecta viteza ventilatorului: Automat, Mic, Mediu sau Mare
4. Apăsați butonul de Pornire/Oprire pentru a porni unitatea.



7

## Cum să folosiți butoanele



### Funcționare în modul Uscat (dezumidificare)

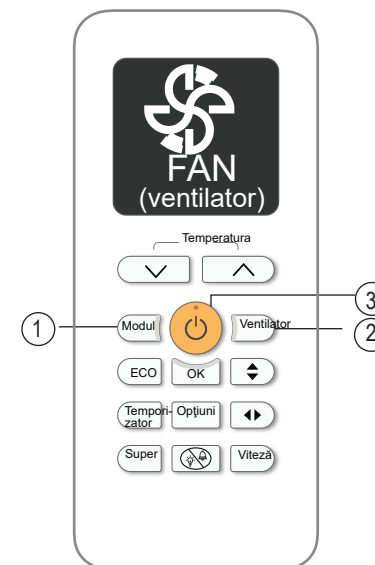
1. Apăsați butonul pentru mod pentru a selecta modul Uscat.
2. Selectați temperatura dorită folosind Temperatura  $\nabla$  sau butonul de Temperatură  $\wedge$ .
3. Apăsați butonul de Pornire/Oprire pentru a porni unitatea.

NOTĂ: Viteza ventilatorului nu poate fi modificată în modul Uscat.

### Funcționarea în modul Ventilator

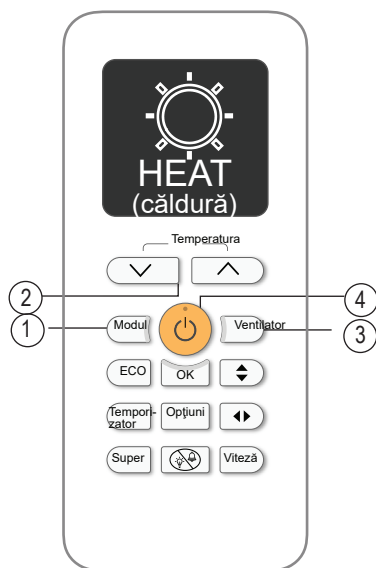
1. În modul Ventilator, unitatea va selecta în mod Ventilator
2. Apăsați butonul pentru Ventilator pentru a selecta viteza ventilatorului. Automat, Mic, Mediu sau Mare
3. Apăsați butonul de Pornire/Oprire pentru a porni unitatea.

NOTĂ: Nu puteți seta temperatura în modul VENTILATOR. Ca rezultat, ecranul LCD al telecomenzii nu va afișa temperatura.



8

## Cum să folosiți butoanele



### Funcționarea în modul Încălzire

1. Apăsați Butonul pentru Mode pentru a selecta modul Încălzire.
2. Selectați temperatura dorită folosind Temperatura ∨ sau butonul de Temperatură ∧.
3. Apăsați butonul pentru Ventilator pentru a selecta viteza ventilatorului: Automat, Mic, Mediu sau Mare
4. Apăsați butonul de Pornire/Oprire pentru a porni unitatea.

NOTĂ: Pe măsură ce temperatura externă scade, performanța funcției de încălzire a unității d-voastră poate fi afectată. În asemenea circumstanțe, vă recomandăm să folosiți aparatul de aer condiționat concomitent cu alte aparate de încălzire.

### Setați funcția Temporizare

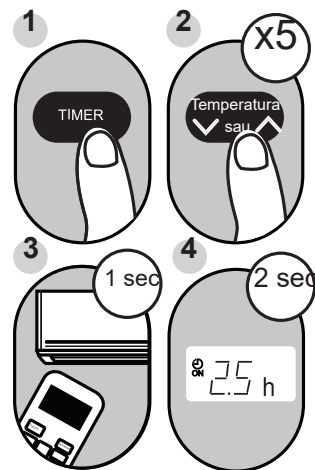
Aparatul d-voastră de aer condiționat are două funcții relativ la temporizator:

- Temporizator pornit – setează valoarea temporizatorului la care unitatea va porni automat.
- Temporizator oprit - setează valoarea temporizatorului la care unitatea se va opri automat.

Funcția Temporizator pornit

Funcția Temporizator pornit vă permite să setați o perioadă de timp după care unitatea va porni în mod automat, cum ar fi atunci când veniți acasă de la lucru.

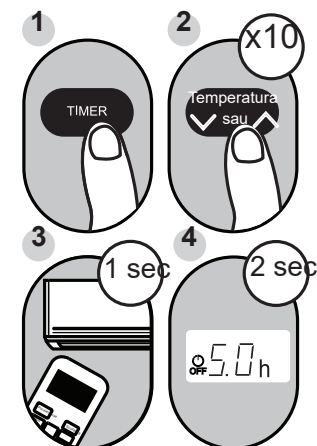
1. Apăsați butonul aferent temporizatorului, temporizatorul la indicatorul „ON” afișează și luminează intermitent. În mod implicit, ultima perioadă de timp pe care ați stabilit-o și un "h" (indicarea orelor) va apărea pe ecran.  
Notă: Acest număr indică valoarea timpului după ora curentă, când doriți ca unitatea să pornească. De exemplu, dacă setați pornirea temporizatorului la 2 ore, „2.0h” va apărea pe ecran și unitatea va fi pornită după 2 ore.
2. Apăsați Temp ∨ sau butonul ∧ pentru a seta ora la care doriți ca unitatea să pornească.
3. Așteptați 2 secunde, apoi funcția de pornire a temporizatorului va fi activată. Ecranul digital de pe telecomandă se va întoarce la afișarea temperaturii.



Exemplu: Setarea unității pentru pornire după 2.5 ore.

### Funcția de oprire a temporizatorului

Funcția de oprire a temporizatorului vă permite să setați o perioadă de timp după care unitatea se va opri în mod automat, de exemplu când vă treziți.



Exemplu: Setarea unității pentru pornire după 5 ore.

NOTĂ: Atunci când setați funcțiile de Pornire sau Oprire a Temporizatorului, până la 10 ore, timpul va crește cu câte 30 de minute la fiecare apăsare. După 10 ore și până la 24h, va crește cu câte 1 oră. Temporizatorul va reveni la zero după 24 de ore. Puteți opri oricare dintre funcții prin setarea temporizatorului la „0.0h”

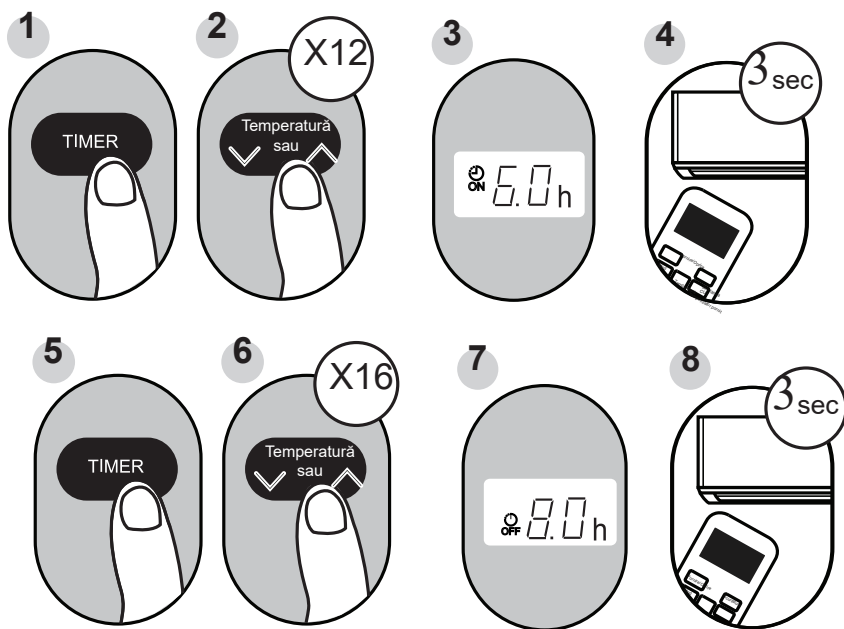


Continuați să apăsați Temperatura ∨ sau ∧ butonul pentru temperatură până când timpul dorit este atins.

### Setarea temporizatorului de pornire și oprire în același timp

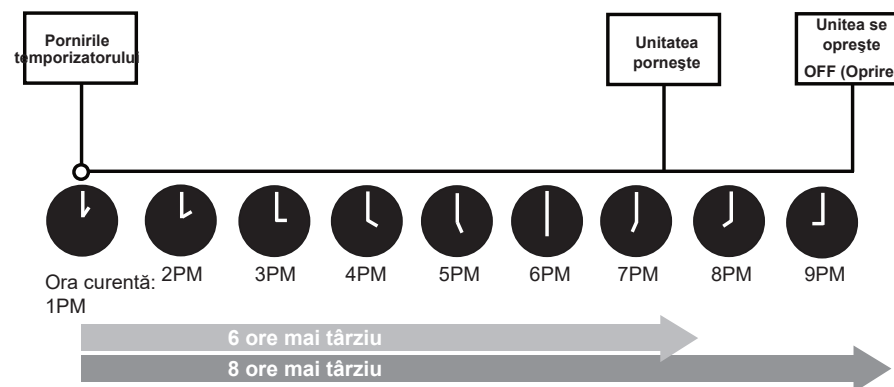
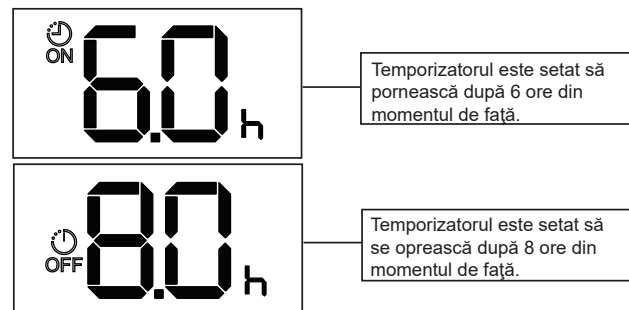
Nu uitați că perioadele de timp pe care le setați pentru ambele funcții se referă la ore începând cu momentul de față. de exemplu, ora curentă este 1:00 PM și doriți ca unitatea să pornească în mod automat la 7:00 PM. Doriți să funcționeze timp de 2 ore, apoi să se oprească în mod automat la 9:00 PM.

Faceți următoarele:

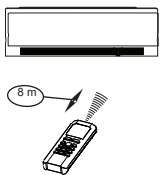


Exemplu: Setaiți unitatea să pornească după 6 ore, să funcționeze 2 ore și apoi să se oprească (vezi figura de mai jos)

Ecranul telecomenzii d-voastre



## Manipularea telecomenzii

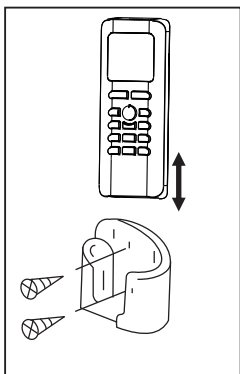


### Locația telecomenzii.

- Utilizați telecomanda la o distanță de maxim 8 metri de la aparat, aceasta fiind îndreptată spre receptor. Recepția este confirmată de un semnal sonor.

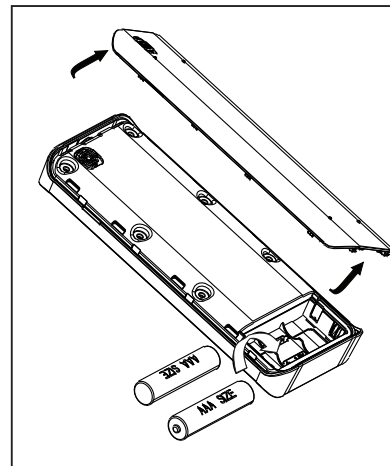
### ▲ OBSERVAȚII

- Aparatul de aer condiționat nu va funcționa dacă perdele, uși sau alte materiale blochează semnalul de la telecomandă până la unitatea interioară.
- Aveți grijă ca niciun lichid să nu cadă pe telecomandă. Nu expuneți telecomanda direct la soare sau la căldură.
- Dacă receptorul de semnal în infraroșu de la unitatea interioară este expus direct la soare, este posibil ca aparatul de aer condiționat să nu funcționeze corespunzător. Folosiți draperii ca să preveniți ca razele solare să cadă direct pe receptor.
- Dacă alte echipamente electrice reacționează la telecomandă, mutați-le sau consultați distribuitorul local.
- Nu scăpați telecomanda. Manipulați cu grijă.
- Nu puneți obiecte grele pe telecomandă și nu călcați pe ea.



### Utilizarea suportului pentru telecomandă (opțional).

- Telecomanda poate fi atașată la perete sau la un stâlp prin folosirea unui suport de telecomandă (nu este furnizat, se achiziționează separat).
- Înainte de instalarea telecomenzii, verificați dacă aparatul de aer condiționat recepționează semnalul în mod adecvat.
- Instalați telecomanda cu două șuruburi.
- Pentru instalarea sau eliminarea telecomenzii, mișcați-o în sus sau în jos în suport.



### Înlocuirea bateriilor.

Următoarele situații indică faptul că bateriile sunt epuizate.

Înlocuiți vechile baterii cu unele noi.

- Semnalul sonor de receptare nu este emis atunci când un semnal este transmis.
- Indicatorul se estompează.

Telecomanda este alimentată de două baterii uscate (R03/LR03X2) adăpostite în partea posterioară și protejate de un capac.

- (1) Eliminați capacul posterior al telecomenzii.
- (2) Eliminați vechile baterii și inserați baterii noi, înlocuind capetele (+) și (-) în mod corect.
- (3) Instalați capacul posterior.

**NOTĂ:** Atunci când bateriile sunt înlăturate, telecomanda șterge toate programările. După inserarea noilor baterii, telecomanda trebuie să fie reprogramată

### ▲ OBSERVAȚII

- Nu amestecați vechile și noile baterii de tipuri diferite.
- Nu lăsați bateriile în telecomandă dacă nu intenționați s-o folosiți 2-3 luni.
- Nu eliminați bateriile ca fiind deșeuri casnice nesortate. Colectarea de asemenea deșeuri se face separat pentru că este nevoie de tratament special.



---

### Note pentru Funcționarea vitezelor

Consumul de energie pentru fiecare viteză (de referință)

	<b>9 K</b>	<b>12 K</b>	<b>18 K</b>	<b>24 K</b>
100 % Nominal	773 W	1297 W	1643 W	2344 W
Viteză 75%	560 W	930 W	1180 W	1750 W
50 % viteză	465 W	645 W	800 W	1170 W

#### ▲ OBSERVAȚII

- Testarea condițiilor (Condiții Standard): Modul de răcire DB/WB interioară 27/19°C; DB/WB exterior: 35/24°C
- Funcția vitezelor este disponibilă doar în modul de Răcire.
- Pot fi variații în consumul de energie efectiv al fiecărei viteze atunci când unitatea nu se află în condiții standard.
- Folosirea funcției Vitezelor poate afecta nivelurile de confort: Vă rugăm să folosiți această funcție după cum este necesar pentru nevoile d-voastră individuale.